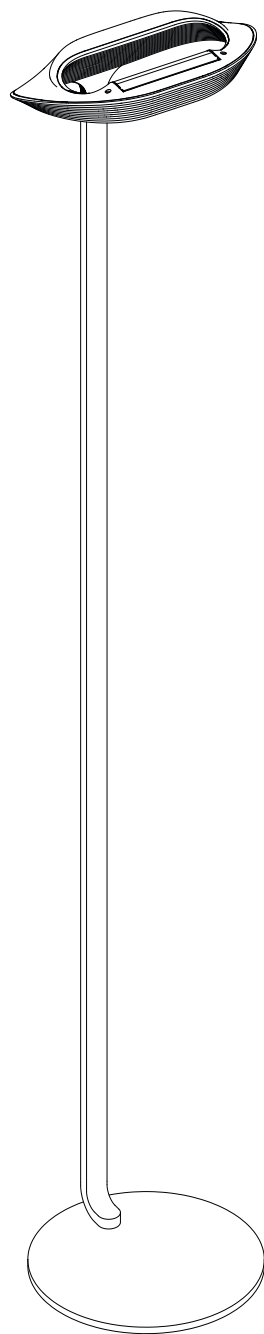


ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE
INSTALLATION INSTRUCTIONS
INSTALLATIONSANLEITUNG
INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION
INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN



sestessa terra led cob sestessa terra halo

design: LUTA BETTONICA, MARIO MELOCCHI



CINI & NILS®

Caratteristiche di sicurezza

Apparecchio costruito secondo le norme di sicurezza europee EN60598-1 e i criteri della classe I che richiedono la messa a terra. Il rispetto delle norme di sicurezza nella fabbricazione dell'apparecchio è sorvegliato dall'Istituto Italiano del Marchio di Qualità.

La sicurezza è garantita solo se l'apparecchio viene installato e usato in modo appropriato in base alle relative istruzioni.

Queste istruzioni devono essere conservate con cura per ogni ulteriore consultazione.

Safety features

Luminaire, constructed in compliance with the European safety standard EN60598-1 and the criteria of class I, which require earth connections.

Conformity with the standards is controlled by the Italian Quality Mark Institute IMQ.

Safety is guaranteed only if the fitting is used correctly, in accordance with the relevant instructions.

Keep these instructions carefully for future reference.

Sicherheitsmerkmale

Leuchte ist im Einklang mit der europäischen Sicherheitsnorm EN60598-1 sowie den Anforderungen der Geräteklasse I, die Erdung erforderlich ist.

Die Einhaltung dieser Bestimmungen wird durch die italienische technische Überwachungsanstalt Istituto Italiano del Marchio di Qualità kontrolliert.

Die Betriebssicherheit der Leuchte ist jedoch nur bei sachgerechtem Einbau und Gebrauch gemäß Anweisungen gewährleistet.

Bewahren Sie alle Anweisungen zur späteren Einsichtnahme sorgfältig auf.

Caractéristiques de sécurité

Appareil, construit conformément aux normes de sécurité européennes EN60598-1 et aux critères de la classe I, qui nécessitent la mise à la terre.

Le respect des normes de sécurité lors de la fabrication de l'appareil est contrôlé par l'IMQ (association de normalisation italienne).

La sécurité est garantie seulement si l'appareil est installé et utilisé de façon appropriée conformément aux instructions.

Conserver avec soin ces instructions pour toute consultation ultérieure.

Características de seguridad

Aparato, fabricado según las normas europeas de seguridad EN60598-1 y los criterios de la clase I que necesitan la puesta a tierra.

El respeto de las normas de seguridad en la fabricación del aparato es supervisado por el "Istituto Italiano del Marchio di Qualità" (IMQ).

La seguridad se garantiza sólo si el aparato se instala y se usa de manera apropiada siguiendo las instrucciones correspondientes.

Conservar cuidadosamente estas instrucciones para futuras consultas.

Avvertenze

Prima di qualunque intervento togliere tensione all'apparecchio.

Se il cavo flessibile esterno di questo apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli.

Apparecchio adatto solo per uso in interni.

Led: Potenza led 40W circa.

Halo: Utilizzare lampadine R7s, max 300W.

Warning

Cut off the power to the fitting before doing any work.

If the external flexible cable is damaged, its replacement must be carried out by manufacturer, or by his customer service, or by skilled personnel, in order to avoid danger.

Fitting suitable for indoor use only.

Led: LED power about 40W.

Halo: Use R7s bulbs, max 300W.

Warnhinweise

Vor jeglichen Arbeiten an den Leuchten ist stets die Stromzufuhr zu unterbrechen.

Wenn das flexible Außenkabel beschädigt wird, muss es nur vom Hersteller, oder von dessen Kundendienst, oder von einem Techniker ersetzt werden, um Gefahr zu vermeiden.

Nur für Innenräume geeignet.

Led: LED-Leistungsstärke 40W ca.

Halo: verwenden Sie R7s-Glühlampen mit max 300W.

Avvertissements

Couper le courant avant toute intervention sur l'appareil.

Si le câble flexible extérieur de cet appareil vient endommagé, il doit être remplacé par le constructeur ou par son service après vente ou par personnel qualifié équivalent, au but d'éviter tout danger.

Appareil pour l'intérieur seulement.

Led: Puissance led 40W à peu près.

Halo: Utiliser des ampoules R7s max 300W.

Advertencias

Antes de realizar cualquier operación cortar la alimentación eléctrica del aparato.

Si el cable flexible externo de este aparato se dañara, tiene que ser cambiado por el fabricante, por su servicio de asistencia o por personal calificado equivalente, con el fin de evitar cualquier peligro.

Este aparato es sólo para uso en interiores.

Led: Potencia LED 40W aproximadamente.

Halo: Utilizar una bombillas R7s máx 300W.

Garanzia

Tutti i prodotti Cini&Nils sono costruiti con materiali di prima qualità, sottoposti a severe procedure di collaudo e sono garantiti 2 anni da difetti di fabbricazione secondo la normativa vigente.

Guarantee

All Cini&Nils luminaires are produced with first-quality materials, undergo strict test procedure and are covered by a 2-year guarantee against production defects according to laws in force.

Garantie

Sämtliche Cini&Nils Produkte sind mit Materialien erstklassiger Qualität hergestellt, werden zu strengen Abnahmeprüfungen unterbreitet und haben zwei Jahre Garantie gegen Produktionsdefekte nach den bestehenden Gesetzen.

Garantie

Tous les produits Cini&Nils sont fabriqués avec des matériaux de première qualité, soumis à sévères procédures d'essai et sont garantis 2 ans, selon la normative en vigueur, contre défauts de fabrication.

Garantía

Todos los productos Cini&Nils están fabricados con materiales de primera calidad, sometidos a estrictos procedimientos de prueba y están cubiertos por una garantía de 2 años contra defectos de fabricación, según las normas vigentes.

Tutela dell'ambiente

Onde tutelare l'ambiente, non buttate l'apparecchio tra i normali rifiuti al termine della sua vita utile, ma portatelo presso i punti di raccolta specifici per questi rifiuti previsti dalla normativa vigente.

Protecting the environment

To protect our environment, please do not dispose of this luminaire together with ordinary refuse when its working life comes to an end. Provision has been made by law for special collection points for refuse of this kind: please take it to one of these. Thank you.

Umweltschutzhinweis

Bitten geben Sie diese Leuchte am Ende ihrer Nutzungsdauer nicht in den Hausmüll, sondern liefern Sie bei einer gemäß den einschlägigen Bestimmungen geeigneten Recycling-Einrichtung ab.















Protection de l'environnement

Afin de protéger l'environnement, ne jetez pas l'appareil dans les ordures normales à la fin de sa durée de vie utile; portez-le dans un des centres de collecte spécifiques prévus pour ces déchets par la réglementation en vigueur.

Tutela del ambiente

Con el fin de tutelar el ambiente, no tire el aparato entre los desechos normales al final de su vida útil. Líveelo a un centro de recogida específico para este tipo de desechos previsto por las normativas vigentes.

CONTENUTO DELL'IMBALLO - BOX CONTENTS - PACKUNGSINHALT - CONTENU DE L'EMBALLAGE - CONTENIDO DE LA CONFECCIÓN

 <p>LED</p> <p>struttura structure Leuchtenkörper structure estructura</p>	 <p>viti screws Schrauben vis tornillos</p>	 <p>chiave spanner Schlüssel clef llave</p>	 <p>base base Basisteil socle base</p>	 <p>Schermo di protezione protection screen Die Schutzschirme écrans de protection pantalla protectora</p>	 <p>rondelle washers Unterlegscheiben rondelles arandelas</p>	 <p>istruzioni instructions Montageanleitung instrucciones</p>
 <p>HALO</p> <p>struttura structure Leuchtenkörper structure estructura</p>	 <p>viti screws Schrauben vis tornillos</p>	 <p>chiave spanner Schlüssel clef llave</p>	 <p>base base Basisteil socle base</p>	 <p>vetro di protezione protection glass Schutzglas verre de protection vidrio de protección</p>	 <p>rondelle washers Unterlegscheiben rondelles arandelas</p>	 <p>istruzioni instructions Montageanleitung instrucciones</p>

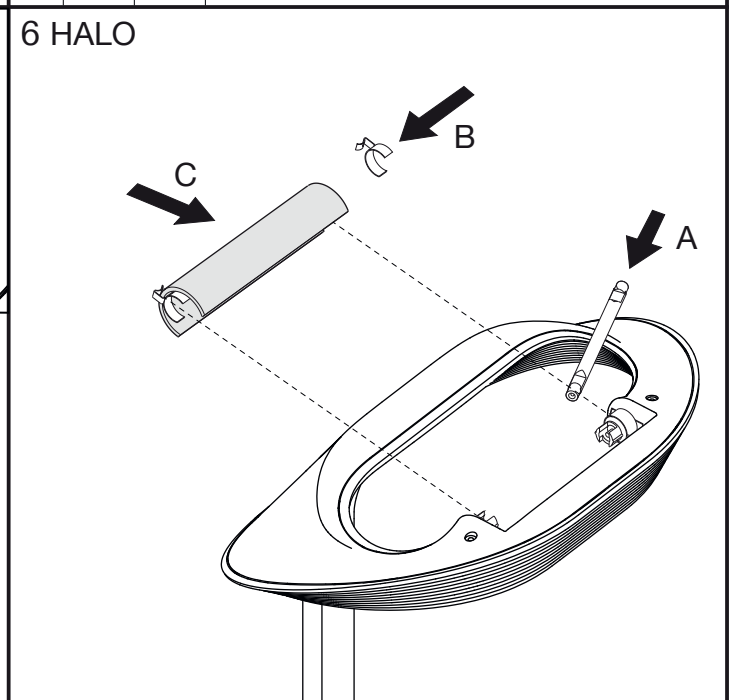
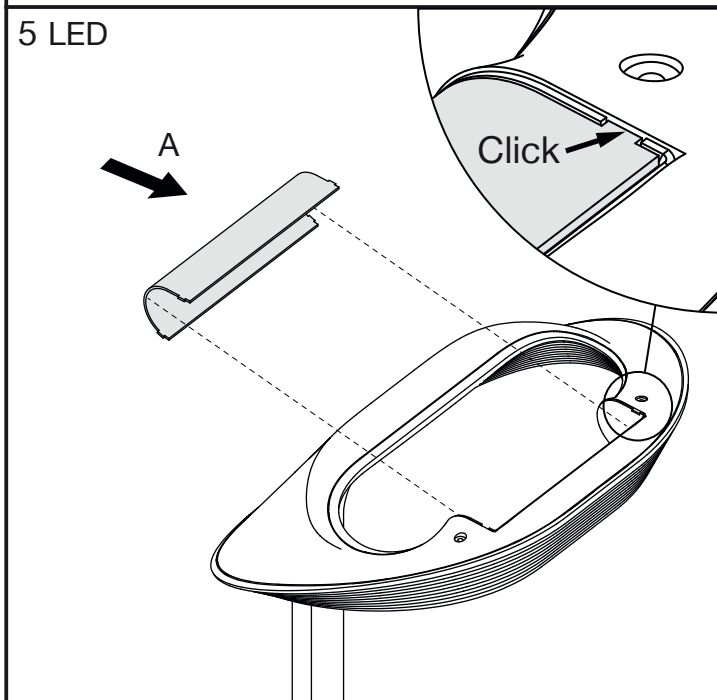
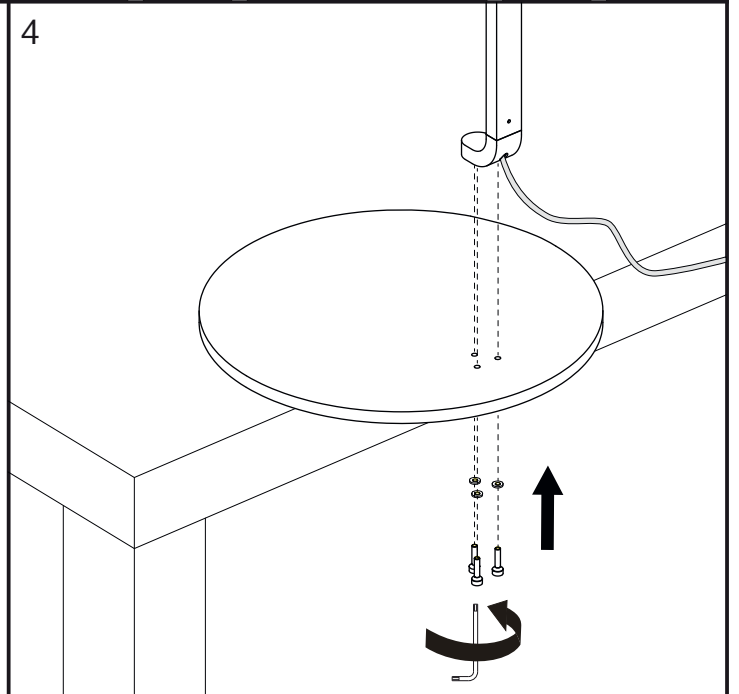
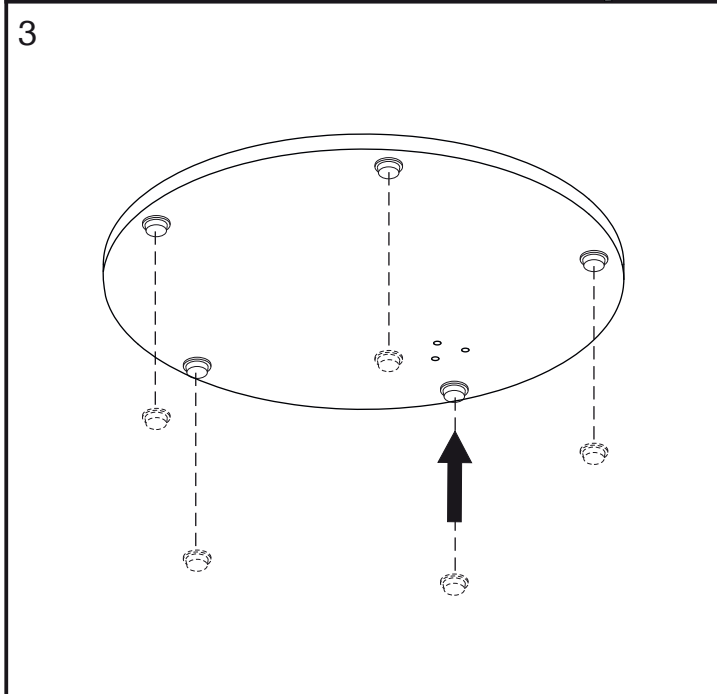
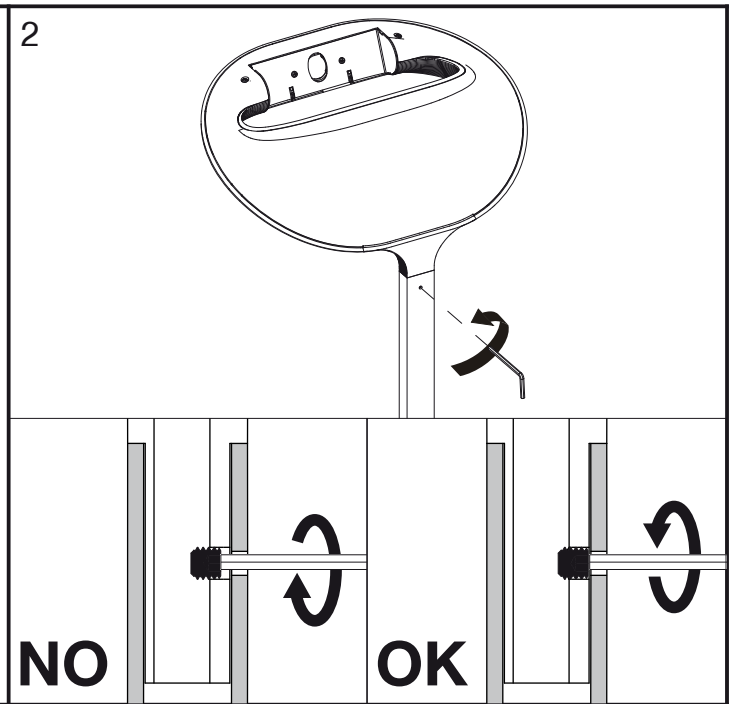
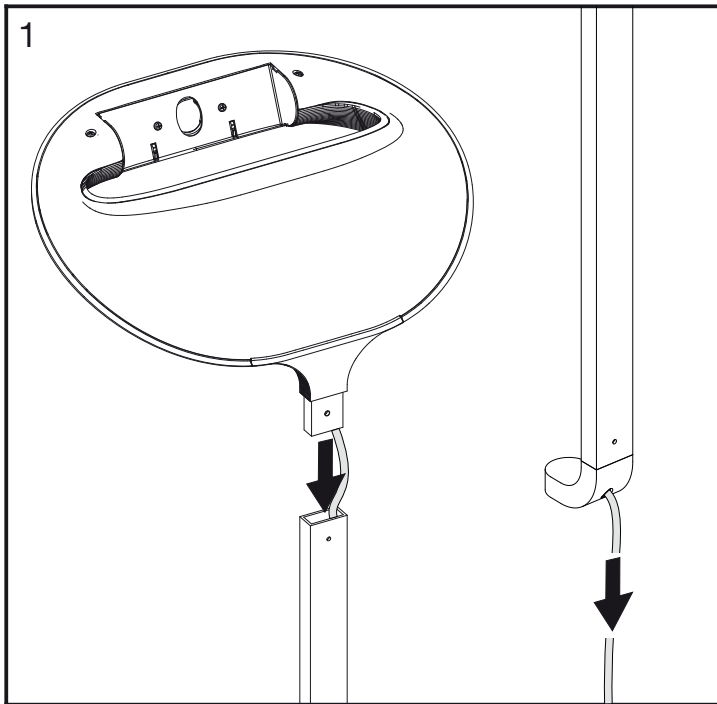
Copyright © 2014 Cini&Nils Milano, Italia. I testi e le immagini sono protetti da diritto d'autore. Riproduzione non autorizzata.

Copyright © 2014 by Cini&Nils Milan, Italy. These texts and images are covered by copyright. All unauthorized reproduction is prohibited.

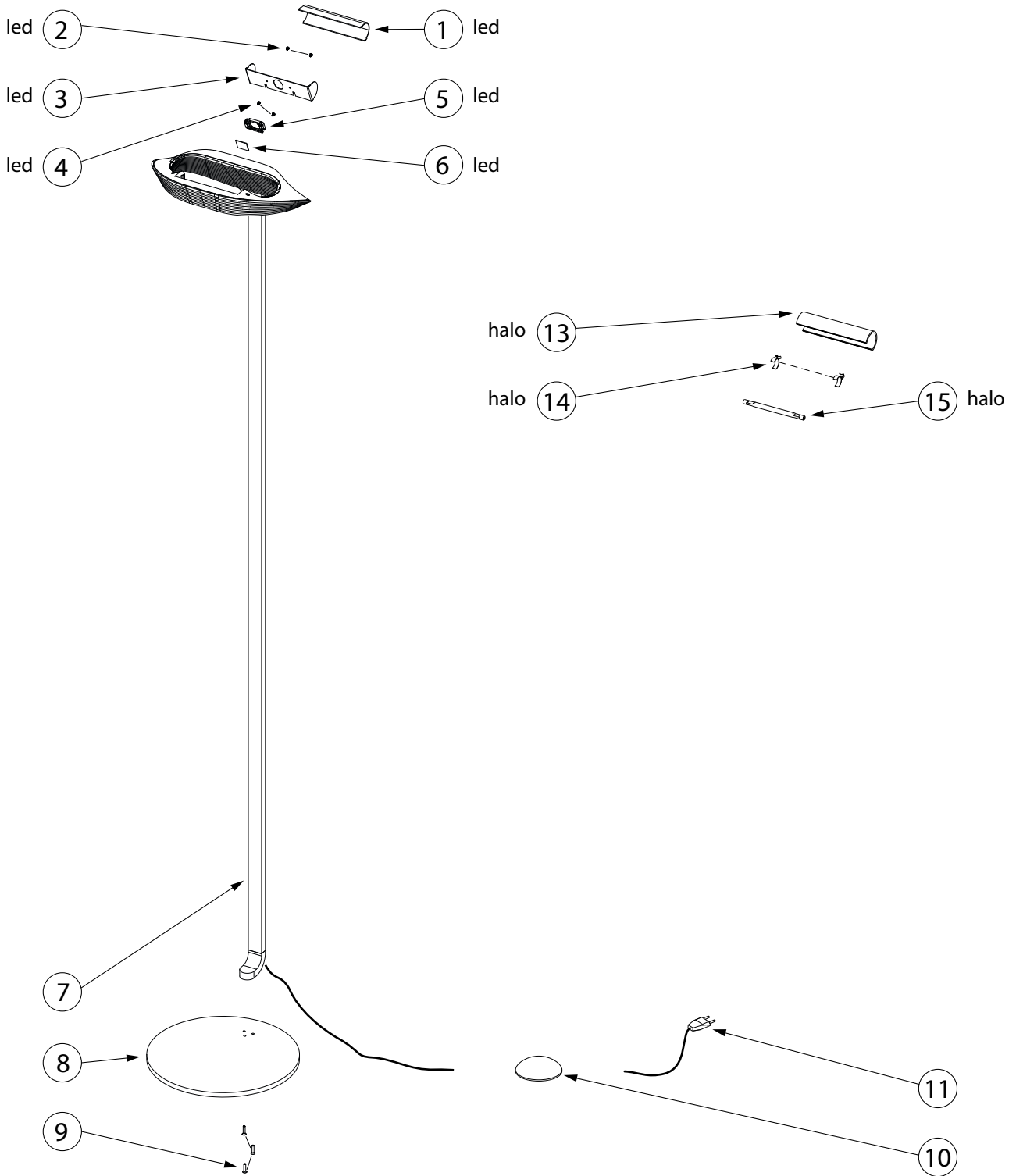
Copyright © 2014 Cini&Nils Mailand, Italien. Alle Texte und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt. Keine unerlaubte Wiedergabe.

Copyright © 2014 Cini&Nils Milan, Italia. Les textes et les images sont protégés par des droits d'auteur. Reproduction interdite.

Copyright © 2014 Cini&Nils Milán, Italia. Los textos y las imágenes están protegidos por el derecho de autor. Reproducción no autorizada.



COD. 220 sestessa terra halo white
COD. 221 sestessa terra led cob white



Ricambi - Spare parts - Ersatzteile - Rechangees - Recambios

Se desiderate:

- monografie
 - progetti illuminotecnici
 - i luoghi dove acquistare
 - informazioni
- chiamate il numero verde 800- 218731
 da lunedì a venerdì
 dalle 9 alle 13 e dalle 14 alle 18
 oppure inviate un fax 02-3801.1010
 e-mail: info@cinienils.com
 www.cinienils.com

To ask for:

- monographs
 - lighting designs
 - where to buy
 - information
- call +39-02-334307.1
 from Monday to Friday
 from 9 am to 1 pm and from 2 pm to 6 pm
 or write a fax to +39-02-3801.1010
 e-mail: info@cinienils.com
 www.cinienils.com

Sind Sie interessiert an:

- Produkt-Monographien
 - lichttechnischen Planungen
 - Händlerverzeichnis
 - Informationen
- Rufen Sie: +39-02-334307.1
 Montags bis Freitags
 von 9 bis 13 und von 14 bis 18 Uhr
 oder Fax an: +39-02-3801.1010
 E-Mail: info@cinienils.com
 www.cinienils.com

Pour demander:

- des monographies
 - des projets d'éclairagisme
 - où acheter
 - des informations
- appelez +39-02-334307.1
 du lundi au vendredi
 de 9 h à 13 h et de 14 h à 18 h
 ou envoyez un fax +39-02-3801.1010
 e-mail: info@cinienils.com
 www.cinienils.com

Para solicitar:

- monografías
 - proyectos luminotécnicos
 - nuestros distribuidores
 - informaciones
- llame al +39-02-334307.1
 de lunes a viernes
 de las 9 a las 13 horas y de las 14 a las 18 horas
 o envíe un fax al +39-02-3801.1010
 e-mail: info@cinienils.com
 www.cinienils.com